

## **Turism ja majutustegevus**

1. Majutamine Tallinnas.....	66
2. Tallinna väliskülastajad, 1993-2005 (tuh).....	66
3. Tallinna turismiteenuste eksport, 2000-2005.....	67
4. Kruiisireisijate saabumised Tallinna sadamates 1998-2005.....	67
5. Keskmise ööbimise pikkus Tallinna majutusettevõtetes (ööd),1995-2005.....	68
6. Väliskülastajad Tallinna majutusettevõtetes, 2004-2005.....	68
7. Tallinnas majutatud turistid reisi eesmärgi järgi (%).....	69
8. Ööbimised elukohariigi järgi, 2005.....	69
9. Tallinna reisifirmad ja nende teenindatud külastajad, 2005.....	70
10. Konverentsikeskused Tallinnas, 2005.....	70

## ***Tourism and accommodation***

1. <i>Accommodation in Tallinn.....</i>	66
2. <i>Foreign visitors to Tallinn, 1993-2005 (thous).....</i>	66
3. <i>Export of tourism services in Tallinn, 2000-2005.....</i>	67
4. <i>Arrivals of cruise ships in Tallinn ports 1998-2005.....</i>	67
5. <i>Average nights spent in Tallinn`s accomodation companies (nights) 1995-2005.....</i>	68
6. <i>Foreign tourists in accommodation facilities in Tallinn, 2004-2005.....</i>	68
7. <i>Overnight visitors by aim of travel in Tallinn (%).....</i>	69
8. <i>Overnight visitors by country of residence, 2005.....</i>	69
9. <i>Travel agencies of Tallinn and visitors served by them, 2005.....</i>	70
10. <i>Conference centers in Tallinn, 2005.....</i>	70

## Majutamine Tallinnas Accommodation in Tallinn

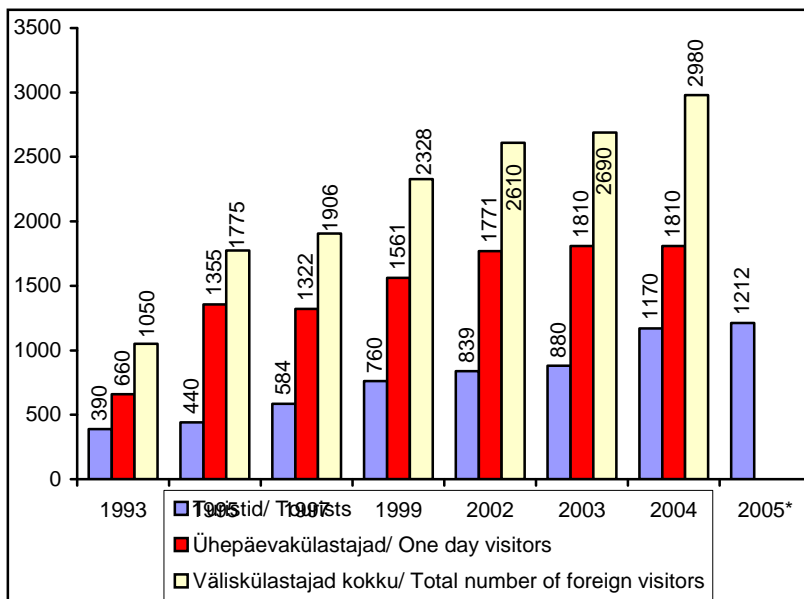
2005*		
Majutusettevõtete arv	113	<i>Number of companies</i>
Tubade arv	6038	<i>Number of rooms</i>
Voodite arv	12396	<i>Number of beds</i>
Tubade täituvus, %	60	<i>Fulfilment of rooms %</i>
Voodite täituvus, %	52	<i>Fulfilment of beds %</i>
Ööpäeva keskmine maksumus, (EEK)	590	<i>(EEK)</i>

Statistikaamet

*Statistis Estonia*

\*alates 2002 aastast hõlmab majandusstatistika ka majutusteenust pakkuvaid taastusravikeskusi.

## Tallinna välisküllastajad, 1993- 2005 (tuh) Foreign visitors to Tallinn, 1993- 2005 (thous)

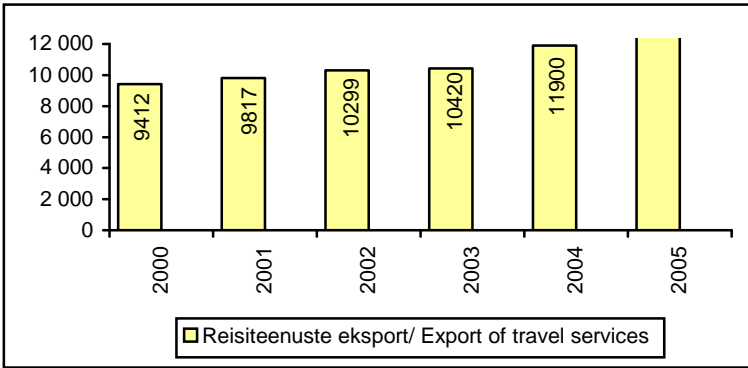


Tallinna Ettevõtlusamet

*City Enterprise Board*

\* aastast 2005 ei loeta enam ühepäevaküllastajaid

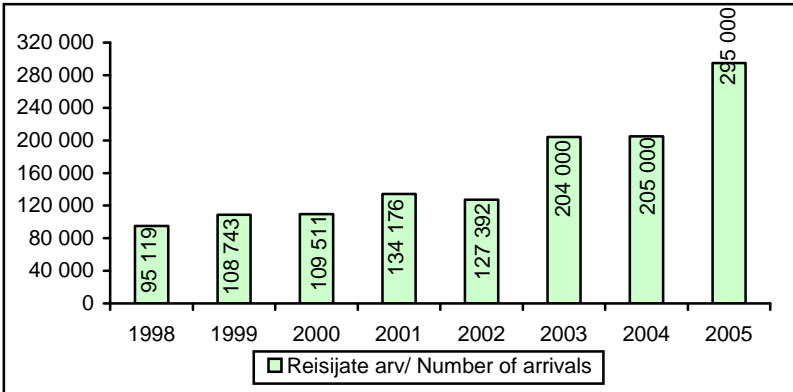
**Tallinna turismiteenuste eksport, 2000-2005**  
*Export of tourism services in Tallinn, 2000-2005*



2000	2001	2002	2003	2004	2005
9412	9817	10299	10420	11900	12700

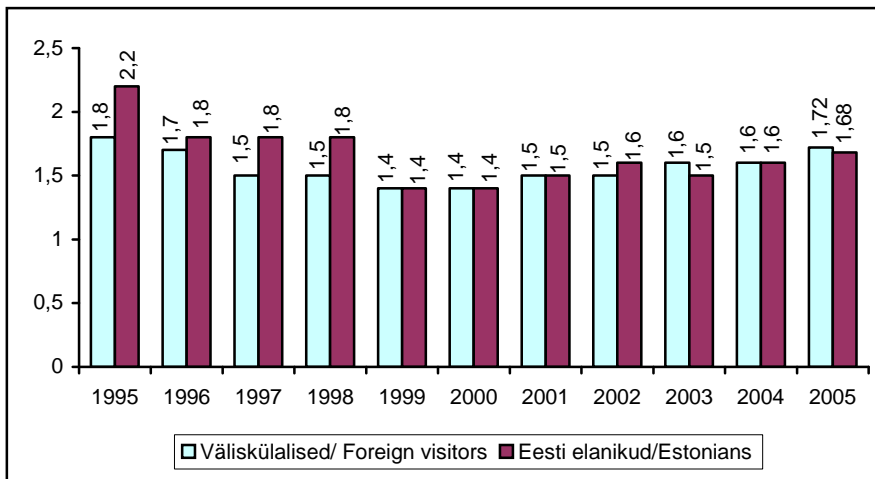
Tallinna Ettevõtlusamet  
 City Enterprise Board

**Kruisireisijate saabumised Tallinna sadamates 1998-2005**  
*Arrivals of cruise ships in Tallinn ports 1998-2005*



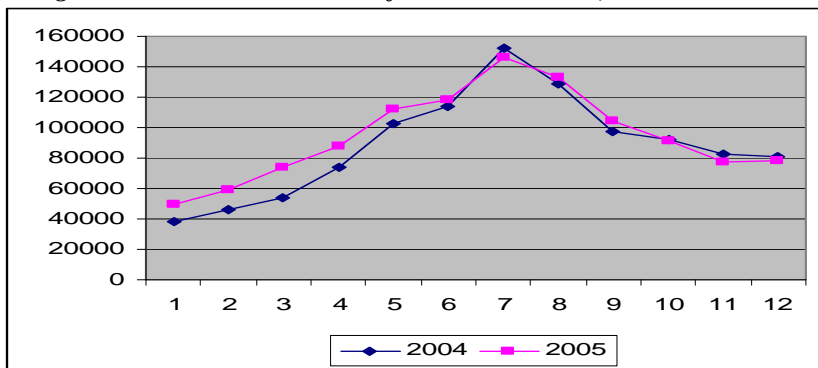
Tallinna Ettevõtlusamet  
 City Enterprise Board

**Keskmine ööbimise pikkus Tallinna majutusettevõtetes (ööd), 1995-2005**  
*Average nights spent in Tallinn's accomodation companies, 1995-2005*



Statistikaamet  
 Statistics Estonia

**Väliskülalastajad Tallinna majutusettevõtetes, 2004-2005**  
*Foreign tourists in accomodation facilities in Tallinn, 2004-2005*



**Tallinnas majutatud turistid reisi eesmärgi järgi (%)****Overnight visitors by aim of travel in Tallinn (%)**

2005		
<b>Välismaalased</b>		<b>Foreigners</b>
- puhkusreis	70%	- holiday trip
- tööreis	26%	- business trip
- muu reis	4%	- other trip

Statistikaamet

Statistics Estonia

**Ööbimised elukohariigi järgi, 2005****Overnight visitors by country of residence, 2005**

Riik <i>State</i>	Ööbimised Tallinnas <i>Overnights in Tallinn</i>
Soome/ <i>Finland</i>	746 205
Saksamaa/ <i>Germany</i>	155 299
Rootsi/ <i>Sweden</i>	131 595
Suurbritannia, Iirimaa/ <i>Great Britain, Ireland</i>	157 892
Norra/ <i>Norway</i>	74 616
Itaalia/ <i>Italy</i>	52 670
Läti/ <i>Latvia</i>	40 569
Prantsusmaa/ <i>France</i>	27 430
Leedu/ <i>Lithuania</i>	27 705
Taani/ <i>Denmark</i>	22 151
Hispaania, Portugal/ <i>Spain, Portugal</i>	31 963
Poola/ <i>Poland</i>	21 161
Austria	19 468
Šveits/ <i>Switzerland</i>	8 128
Tsehhi/ <i>Czech</i>	5 912
<b>Muud Euroopa riigid</b>	<b>17 108</b>
Ameerika Ühendriigid/ <i>USA</i>	37 862
Kanada/ <i>Canada</i>	5 984
Austraalia/ <i>Australia</i>	5 687
Jaapan/ <i>Japan</i>	14 210
Venemaa/ <i>Russia</i>	92 179
<b>Muud riigid/ Other states</b>	<b>2 111</b>
<b>Kokku/ Total</b>	<b>1 939 346</b>

Statistikaamet

Statistics Estonia

**Tallinna reisifirmad ja nende teenindatud külastajad, 2005**  
***Travel agencies of Tallinn and visitors served by them, 2005***

<b>2005</b>		
Reisifirmade arv	162	<i>Travel agencies</i>
Sisekülastajad	69 263	<i>Domestic visitors</i>
Väliskülastajad	2 119 514	<i>Foreign visitors</i>
- ööbivad külastajad	650 705	<i>- overnight visitors</i>
- ühepäevakülastajad	1 468 809	<i>- sameday visitors</i>
Lähetatud	411 793	<i>Outgoing</i>

Statistikaamet

*Statistics Estonia*

**Konverentsikeskused Tallinnas, 2005**

***Conference centers in Tallinn, 2005***

<b>Kokku</b>	<b>38</b>	<b>Total</b>
100-500- kohalised konverentsiruumid	33	<i>conference rooms for 100-500</i>
Kuni 1000- kohalised konverentsiruumid	3	<i>conference rooms for up to 1000</i>
1300- kohalised konverentsiruumid	1	<i>conference rooms for 1300</i>
6000-kohalised konverentsikeskused	1	<i>conference rooms for 6000</i>

Tallinna Ettevõtlusamet

*City Enterprise Board*